

Úřední věstník

Evropské unie

C 152

Svazek 51

České vydání

Informace a oznámení

18. června 2008

Oznámení č.

Obsah

Strana

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

Komise

2008/C 152/01	Sdělení Komise o výsledcích hodnocení rizik a strategiích omezování rizik pro látky: oxid chromový, dichroman amonný, dichroman draselný ⁽¹⁾	1
2008/C 152/02	Sdělení Komise o výsledcích hodnocení rizik a strategiích omezování rizik pro látky: chroman sodný, dichroman sodný a 2,2',6,6'-tetrabrom-4,4'-isopropylidendifenol (tetrabrombisfenol A) ⁽¹⁾	11
2008/C 152/03	Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES — Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	21

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

Komise

2008/C 152/04	Směnné kurzy vůči euru	22
---------------	------------------------------	----

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2008/C 152/05	Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1628/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy ES na vnitrostátní regionální investiční podpory ⁽¹⁾	23
---------------	---	----

CS

V Oznámení

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Komise

2008/C 152/06	Výzva k předkládání návrhů ohledně ročního prováděcího plánu IMI společného podniku	26
---------------	---	----

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Komise

2008/C 152/07	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.5010 – Berkshire Hathaway/Munich Re/GAUM) ⁽¹⁾	27
2008/C 152/08	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.5209 – DuPont/Danisco) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	28

Opravy

2008/C 152/09	Oprava k nabídkovému řízení na provozování pravidelných leteckých služeb na trase Lisabon – Vila Real – Bragança – Vila Real – Lisabon, zveřejněnému Portugalskem podle čl. 4 odst. 1 písm. d) nařízení Rady (EHS) č. 2408/92 – P-Lisabon: Provozování pravidelné letecké dopravy (Úř. věst. C 143, 10.6.2008)	29
---------------	--	----

Oznámení

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Sdělení Komise o výsledcích hodnocení rizik a strategiích omezování rizik pro látky: oxid chromový, dichroman amonný, dichroman draselný

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 152/01)

Nařízení Rady (EHS) č. 793/93 ze dne 23. března 1993 o hodnocení a kontrole rizik existujících látek ⁽¹⁾ zahrnuje oznamování údajů, stanovení priorit, hodnocení rizik a v případě potřeby vypracování strategií omezování rizik existujících látek.

V rámci nařízení (EHS) č. 793/93 byly jako prioritní látky pro hodnocení v souladu s nařízením Komise (ES) č. 143/97 ⁽²⁾, které se týká třetího seznamu prioritních látek ve smyslu nařízení (EHS) č. 793/93, určeny následující látky:

- oxid chromový,
- dichroman amonný,
- dichroman draselný.

Členský stát zpravodaj určený v souladu s uvedeným nařízením dokončil pro tyto látky hodnocení rizik s ohledem na člověka a životní prostředí v souladu s nařízením Komise (ES) č. 1488/94 ze dne 28. června 1994, kterým se stanoví zásady hodnocení rizik existujících látek pro člověka a životní prostředí ⁽³⁾ a navrhl strategii omezování těchto rizik v souladu s nařízením (EHS) č. 793/93.

Proběhly konzultace s Vědeckým výborem pro toxicitu, ekotoxicitu a životní prostředí (SCTEE), který vydal stanovisko, pokud se jedná o hodnocení rizik provedená zpravodajem. Toto stanovisko je k dispozici na internetových stránkách uvedeného vědeckého výboru.

Ustanovení čl. 11 odst. 2 nařízení (EHS) č. 793/93 stanoví, že výsledky hodnocení rizik a doporučená strategie omezování rizik budou přijaty na úrovni Společenství a zveřejněny Komisí. Toto sdělení společně s příslušným doporučením Komise 2008/455/ES ⁽⁴⁾ poskytuje výsledky hodnocení rizik ⁽⁵⁾ a strategie omezování rizik pro výše uvedené látky.

Výsledky hodnocení rizik a strategie omezování rizik stanovené v tomto sdělení jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 15 odst. 1 nařízení (EHS) č. 793/93.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 84, 5.4.1993, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 25, 28.1.1997, s. 13.

⁽³⁾ Úř. věst. L 161, 29.6.1994, s. 3.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 158, 18.6.2008.

⁽⁵⁾ Úplnou zprávu o hodnocení rizik, stejně jako její shrnutí, lze nalézt na internetových stránkách Evropského úřadu pro chemické látky:
<http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

PŘÍLOHA

ČÁST 1

č. CAS: 1333-82-0

č. EINECS: 215-607-8

Molekulový vzorec:	CrO ₃
Název podle EINECS:	Oxid chromový
Název podle IUPAC:	Oxid chromový
Zpravodaj:	Spojené království
Klasifikace ⁽¹⁾ :	O; R9
	Karc. kat. 1; R45
	Mut. kat. 2; R46
	Repr. kat. 3; R62
	T+; R26
	T; R24/25-48/23
	C; R35
	R42/43
	N; R50-53

Hodnocení rizik je založeno na současné praxi související s životním cyklem pěti příbuzných sloučenin šestivazného chromu (oxid chromový, dichroman amonný, dichroman draselný, chroman sodný a dichroman sodný) vyráběných v Evropském společenství nebo do něho dovážených, jak je popsán v hodnocení rizik, které členský stát zpravodaj předal Komisi ⁽²⁾.

Na základě dostupných informací hodnocení rizik stanovilo, že v Evropském společenství se pět uvedených sloučenin šestivazného chromu Cr (VI) používá zejména jako výchozí materiál pro další sloučeniny Cr (VI) a pro sloučeniny Cr (III), dále v konzervačních přípravcích pro dřevo, v prostředcích k povrchové úpravě kovů, při výrobě vosku a vitamínu K, v pigmentech a katalyzátorech.

Uvedené sloučeniny se dále používají jako oxidanty při barvení bavlny, ve fotografických procesech, jako inhibitor koroze pro chladicí vodu a při výrobě aktivního uhlí.

HODNOCENÍ RIZIK

A. Lidské zdraví

Závěr hodnocení rizik pro

PRACOVNÍKY

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo pro všechny scénáře expozice v důsledku:

- obav z dráždění dýchacích cest,
- obav z dráždění očí a kůže,
- obav z akutní toxicity následkem krátkodobé píkové inhalační expozice,
- obav ze senzibilizace kůže,
- obav z profesionálního astmatu,
- obav z toxicity pro reprodukci (plodnost a vývojová toxicita) následkem opakované inhalační expozice,
- obav z mutagenity a karcinogenity.

⁽¹⁾ Klasifikace látky je stanovena směrnicí Komise 2004/73/ES ze dne 29. dubna 2004, kterou se po dvacáté deváté přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 67/548/EHS o sbližování právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek (Úř. věst. L 152, 30.4.2004, s. 1; opraveno v Úř. věst. L 216, 16.6.2004, s. 125).

⁽²⁾ Úplnou zprávu o hodnocení rizik, stejně jako její shrnutí, lze nalézt na internetových stránkách Evropského úřadu pro chemické látky: <http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

Látka nebyla podrobena dostatečným zkouškám účinků na dýchací cesty a na ledviny v důsledku opakované inhalační expozice sloučeninám šestimocného chromu, konkrétně s cílem určit hodnoty NOAEL a charakteristiky vztahu dávka-odezva. Jelikož však byla látka identifikována jako bezprahový karcinogen, vyžaduje obvykle kontrolní opatření, která nebudou ovlivněna dalšími informacemi.

Závěr hodnocení rizik pro

SPOTŘEBITELE

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo v důsledku:

- obav z mutagenity a karcinogenity následkem dermální expozice při manipulaci se suchým dřevem ošetřeným roztoky sloučenin mědi, chromu a arsenu (CCA), a to pro dospělé i děti exponované prostřednictvím venkovních dřevěných konstrukcí ke hraní, neboť pro tyto vlastnosti nelze stanovit prahovou hodnotu, pod níž by nehrozilo riziko pro lidské zdraví. Hodnocení rizik však ukazuje, že rizika jsou již nízká. Při posuzování adekvátnosti existujících kontrol a proveditelnosti a praktičnosti dalších specifických opatření na snižování rizik je nutné toto vzít v potaz.

Nebyla provedena žádná formální charakterizace rizika pro expozici spotřebitelů vlhkému dřevu ošetřenému CCA. Ve Spojeném království je zakázáno dodávání dřeva, které po ošetření CCA nebylo plně vysušeno; vysušení je podmínkou pro schválení podle vyhlášky o kontrole pesticidů z roku 1986 (*Control of Pesticides Regulations* (1986)). Podobné kontrolní mechanismy již mohou existovat i ve všech ostatních členských státech. Pokud však v jednotlivých členských státech specifické kontrolní mechanismy neexistují, vznikají obavy u všech relevantních vlastností nebezpečných pro lidské zdraví.

Závěr hodnocení rizik pro

OSOBY EXPONOVANÉ PROSTŘEDNICTVÍM ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- pro mutagenitu a karcinogenitu nelze stanovit prahovou hodnotu, pod níž by u těchto vlastností nehrozilo riziko pro lidské zdraví. Hodnocení rizik však ukazuje, že rizika jsou již nízká. Při posuzování adekvátnosti existujících kontrol a proveditelnosti a praktičnosti dalších specifických opatření na snižování rizik je nutné toto vzít v potaz.

Závěr hodnocení rizik pro

LIDSKÉ ZDRAVÍ (fyzikálně-chemické vlastnosti)

je takový, že v současnosti není zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek ani opatření na snižování rizik kromě těch, která se již uplatňují. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- hodnocení rizik ukazuje, že se neočekávají žádná rizika. Opatření na snižování rizik, která se již uplatňují, se považují za dostatečná.

B. Životní prostředí

Závěr hodnocení rizik pro

ATMOSFÉRU

je takový, že v současnosti není zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek ani opatření na snižování rizik kromě těch, která se již uplatňují. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- hodnocení rizik ukazuje, že se neočekávají žádná rizika. Opatření na snižování rizik, která se již uplatňují, se považují za dostatečná.

Závěr hodnocení rizik pro životní prostředí pro

VODNÍ EKOSYSTÉM A SUCHOZEMSKÝ EKOSYSTÉM

1. je takový, že je zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek. Tohoto závěru bylo dosaženo v důsledku:

- obav z účinků na sedimenty následkem expozice při výrobě látky, výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci a aplikaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

Požadavkem na informace a/nebo zkoušky je:

- zkouška toxicity na organismech žijících v sedimentech.

Předpokládá se však, že po provedení strategie omezování rizik pro životní prostředí a příslušného doporučení Komise 2008/455/ES⁽¹⁾ již nebudou další požadavky na informace nutné,

- obav z účinků, které nejsou specifické pro určité prostředí, následkem nepřímé expozice predátorů prostřednictvím potravního řetězce založeného na měkkýších, a to při výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

(¹) Úř. věst. L 158, 18.6.2008.

Požadavky na informace a/nebo zkoušky jsou:

- další zkoumání příjmu chromu jinými organismy, než jsou ryby, charakterizace povahy chromu v organismech a zvážení toxicity chromu v jiných formách pro organismy, které se živí kořistí kontaminovanou chromem.

Předpokládá se však, že po provedení strategie omezování rizik pro životní prostředí a příslušného doporučení 2008/455/ES již nebudou další požadavky na informace nutné;

2. je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo v důsledku:

- obav z účinků na vodní a suchozemské prostředí následkem expozice při výrobě látky (pouze vodní prostředí, jeden závod), výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci a aplikaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

Závěr hodnocení rizik pro

MIKROORGANISMY V ČISTÍRNÁCH ODPADNÍCH VOD

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo v důsledku:

- obav z účinků na fungování čistíren odpadních vod plynoucích z výroby pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

STRATEGIE OMEZOVÁNÍ RIZIK

Pro PRACOVNÍKY

Má se všeobecně za to, že právní předpisy na ochranu pracovníků platné v současnosti na úrovni Společenství, zejména směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES ⁽¹⁾ (směrnice o karcinogenech a mutagenech), poskytují odpovídající rámec pro omezení rizik způsobených danými látkami v potřebném rozsahu a je nutné je uplatňovat.

V tomto rámci se doporučuje:

- v souladu se směrnicí 98/24/ES ⁽²⁾ nebo případně směrnicí 2004/37/ES stanovit na úrovni Společenství limitní hodnoty expozice na pracovišti pro sloučeniny šestivazného chromu,
- v souladu se směrnicí 98/24/ES ⁽²⁾ stanovit na úrovni Společenství biologickou limitní hodnotu pro sloučeniny šestivazného chromu.

Pro SPOTŘEBITELE a OSOBY EXPONOVANÉ PROSTŘEDNICTVÍM ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Má se za to, že existující právní opatření na ochranu spotřebitele a osob exponovaných prostřednictvím životního prostředí, zejména ustanovení směrnice Rady 98/8/ES (směrnice o biocidních přípravcích) a ustanovení směrnice Rady 76/769/EHS ⁽³⁾, pokud jde o látky karcinogenní, mutagenní a toxické pro reprodukci (CMR), dostatečně řeší zjištěná rizika pro spotřebitele.

Pro ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Doporučuje se:

- zvážit zařazení chromu při revizi seznamu prioritních látek podle rámcové směrnice o vodě (příloha X směrnice 2000/60/ES ⁽⁴⁾),
- zvážit zařazení mezních hodnot obsahu Cr (VI) v kalech z čistíren odpadních vod a v půdách a mezní hodnotu roční zátěže do směrnice 86/278/EHS ⁽⁵⁾ o kalech z čistíren odpadních vod,
- za účelem usnadnění povolování a monitorování podle směrnice 2008/1/ES ⁽⁶⁾ začlenit sloučeniny šestivazného chromu do pokračující práce na tvorbě pokynů k „nejlepším dostupným technikám“ (BAT).

Má se za to, že právní předpisy o biocidech platné v současnosti na úrovni Společenství (směrnice 98/8/ES ⁽⁷⁾) poskytují přiměřený rámec pro snižování rizik spojených s používáním konzervačních přípravků pro dřevo, které obsahují sloučeniny šestivazného chromu, a rizik spojených s používáním dřeva ošetřeného na vnitrostátní úrovni konzervačními přípravky pro dřevo, které obsahují sloučeniny šestivazného chromu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 50.

⁽²⁾ Úř. věst. L 131, 5.5.1998, s. 11.

⁽³⁾ Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 201.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 327, 22.12.2000, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 191, 15.7.1986, s. 23.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2008, s. 8.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1.

ČÁST 2

č. CAS: 7789-09-5

č. EINECS: 232-143-1

Molekulový vzorec:	$(\text{NH}_4)_2\text{Cr}_2\text{O}_7$
Název podle EINECS:	Dichroman amonný
Název podle IUPAC:	Dichroman amonný
Zpravodaj:	Spojené království
Klasifikace ⁽¹⁾ :	E; R2 Karc. kat. 2; R45 Mut. kat. 2; R46 Repr. kat. 2; R60-61 T+; R26 T; R25-48/23 C; R34 Xn; R21 R42/43 N; R50-53

Hodnocení rizik je založeno na současné praxi související s životním cyklem pěti příbuzných sloučenin šestivazného chromu (oxid chromový, dichroman amonný, dichroman draselný, chroman sodný a dichroman sodný) vyráběných v Evropském společenství nebo do něho dovážených, jak je popsán v hodnocení rizik, které členský stát zpravodaj předal Komisi ⁽²⁾.

Na základě dostupných informací hodnocení rizik stanovilo, že v Evropském společenství se pět uvedených sloučenin šestivazného chromu Cr (VI) používá zejména jako výchozí materiál pro další sloučeniny Cr (VI) a pro sloučeniny Cr (III), dále v konzervačních přípravcích pro dřevo, v prostředcích k povrchové úpravě kovů, při výrobě vosku a vitamínu K, v pigmentech a katalyzátorech.

Uvedené sloučeniny se dále používají jako oxidanty při barvení bavlny, ve fotografických procesech, jako inhibitor koroze pro chladicí vodu a při výrobě aktivního uhlí.

HODNOCENÍ RIZIK

A. Lidské zdraví

Závěr hodnocení rizik pro

PRACOVNÍKY

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo pro všechny scénáře expozice v důsledku:

- obav z dráždění dýchacích cest,
- obav z dráždění očí a kůže,
- obav z akutní toxicity následkem krátkodobé píkové inhalační expozice,
- obav ze senzibilizace kůže,
- obav z profesionálního astmatu,
- obav z toxicity pro reprodukci (plodnost a vývojová toxicita) následkem opakované inhalační expozice,
- obav z mutagenity a karcinogenity.

⁽¹⁾ Klasifikace látky je stanovena směrnicí Komise 2004/73/ES ze dne 29. dubna 2004, kterou se po dvacáté deváté přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 67/548/EHS o sbližování právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek (Úř. věst. L 152, 30.4.2004, s. 1; opraveno v Úř. věst. L 216, 16.6.2004, s. 125).

⁽²⁾ Úplnou zprávu o hodnocení rizik, stejně jako její shrnutí, lze nalézt na internetových stránkách Evropského úřadu pro chemické látky: <http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

Látka nebyla podrobena dostatečným zkouškám účinků na dýchací cesty a na ledviny v důsledku opakované inhalační expozice sloučeninám šestivazného chromu, konkrétně s cílem určit hodnoty NOAEL a charakteristiky vztahu dávka-odezva. Jelikož však byla látka identifikována jako bezprahový karcinogen, vyžaduje obvykle kontrolní opatření, která nebudou ovlivněna dalšími informacemi.

Závěr hodnocení rizik pro

SPOTŘEBITELE

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo v důsledku:

- obav z mutagenity a karcinogenity následkem dermální expozice při manipulaci se suchým dřevem ošetřeným roztoky sloučenin mědi, chromu a arsenu (CCA), a to pro dospělé i děti exponované prostřednictvím venkovních dřevěných konstrukcí ke hraní, neboť pro tyto vlastnosti nelze stanovit prahovou hodnotu, pod níž by nehrozilo riziko pro lidské zdraví. Hodnocení rizik však ukazuje, že rizika jsou již nízká. Při posuzování adekvátnosti existujících kontrol a proveditelnosti a praktičnosti dalších specifických opatření na snižování rizik je nutné toto vzít v potaz.

Nebyla provedena žádná formální charakterizace rizika pro expozici spotřebitelů vlhkému dřevu ošetřenému CCA. Ve Spojeném království je zakázáno dodávání dřeva, které po ošetření CCA nebylo plně vysušeno; vysušení je podmínkou pro schválení podle vyhlášky o kontrole pesticidů z roku 1986 (*Control of Pesticides Regulations* (1986)). Podobné kontrolní mechanismy již mohou existovat i ve všech ostatních členských státech. Pokud však v jednotlivých členských státech specifické kontrolní mechanismy neexistují, vznikají obavy u všech relevantních vlastností nebezpečných pro lidské zdraví.

Závěr hodnocení rizik pro

OSOBY EXPONOVANÉ PROSTŘEDNICTVÍM ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- pro mutagenitu a karcinogenitu nelze stanovit prahovou hodnotu, pod níž by u těchto vlastností nehrozilo riziko pro lidské zdraví. Hodnocení rizik však ukazuje, že rizika jsou již nízká. Při posuzování adekvátnosti existujících kontrol a proveditelnosti a praktičnosti dalších specifických opatření na snižování rizik je nutné toto vzít v potaz.

Závěr hodnocení rizik pro

LIDSKÉ ZDRAVÍ (fyzikálně-chemické vlastnosti)

je takový, že v současnosti není zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek ani opatření na snižování rizik kromě těch, která se již uplatňují. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- hodnocení rizik ukazuje, že se neočekávají žádná rizika. Opatření na snižování rizik, která se již uplatňují, se považují za dostatečná.

B. Životní prostředí

Závěr hodnocení rizik pro

ATMOSFÉRU

je takový, že v současnosti není zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek ani opatření na snižování rizik kromě těch, která se již uplatňují. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- hodnocení rizik ukazuje, že se neočekávají žádná rizika. Opatření na snižování rizik, která se již uplatňují, se považují za dostatečná.

Závěr hodnocení rizik pro životní prostředí pro

VODNÍ EKOSYSTÉM a SUCHOZEMSKÝ EKOSYSTÉM

1. je takový, že je zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek. Tohoto závěru bylo dosaženo v důsledku:

- obav z účinků na sedimenty následkem expozice při výrobě látky, výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci a aplikaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

Požadavky na informace a/nebo zkoušky jsou:

- zkouška toxicity na organismech žijících v sedimentech.

Předpokládá se však, že po provedení strategie omezování rizik pro životní prostředí a příslušného doporučení 2008/455/ES⁽¹⁾ již nebudou další požadavky na informace nutné,

- obav z účinků, které nejsou specifické pro určité prostředí, následkem nepřímé expozice predátorů prostřednictvím potravního řetězce založeného na měkkýších, a to při výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

(¹) Úř. věst. L 158, 18.6.2008.

Požadavky na informace a/nebo zkoušky jsou:

- další zkoumání příjmu chromu jinými organismy, než jsou ryby, charakterizace povahy chromu v organismech a zvážení toxicity chromu v jiných formách pro organismy, které se živí kořistí kontaminovanou chromem.

Předpokládá se však, že po provedení strategie omezování rizik pro životní prostředí a příslušného doporučení 2008/455/ES již nebudou další požadavky na informace nutné;

2. je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo v důsledku:

- obav z účinků na vodní a suchozemské prostředí následkem expozice při výrobě látky (pouze vodní prostředí, jeden závod), výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci a aplikaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

Závěr hodnocení rizik pro

MIKROORGANISMY V ČISTÍRNÁCH ODPADNÍCH VOD

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo v důsledku:

- obav z účinků na fungování čistíren odpadních vod plynoucích z výroby pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

STRATEGIE OMEZOVÁNÍ RIZIK

Pro PRACOVNÍKY

Má se všeobecně za to, že právní předpisy na ochranu pracovníků platné v současnosti na úrovni Společenství, zejména směrnice 2004/37/ES (směrnice o karcinogenech a mutagenech), poskytují odpovídající rámec pro omezení rizik způsobených danými látkami v potřebném rozsahu a je nutné je uplatňovat.

V tomto rámci se doporučuje:

- v souladu se směrnicí 98/24/ES nebo případně směrnicí 2004/37/ES stanovit na úrovni Společenství limitní hodnoty expozice na pracovišti pro sloučeniny šestivazného chromu,
- v souladu se směrnicí 98/24/ES stanovit na úrovni Společenství biologickou limitní hodnotu pro sloučeniny šestivazného chromu.

Pro SPOTŘEBITELE a OSOBY EXPONOVANÉ PROSTŘEDNICTVÍM ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Má se za to, že existující právní opatření na ochranu spotřebitele a osob exponovaných prostřednictvím životního prostředí, zejména ustanovení směrnice 98/8/ES (směrnice o biocidních přípravcích) a ustanovení směrnice 76/769/EHS, pokud jde o látky karcinogenní, mutagenní a toxické pro reprodukci (CMR), dostatečně řeší zjištěná rizika pro spotřebitele.

Pro ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Doporučuje se:

- zvážit zařazení sloučenin šestivazného chromu při revizi seznamu prioritních látek podle rámcové směrnice o vodě (příloha X směrnice 2000/60/ES),
- zvážit zařazení mezních hodnot obsahu sloučenin šestivazného chromu v kalech z čistíren odpadních vod a v půdách a mezní hodnotu roční zátěže do směrnice 86/278/EHS o kalech z čistíren odpadních vod,
- za účelem usnadnění povolování a monitorování podle směrnice 2008/1/ES začlenit sloučeniny šestivazného chromu do pokračující práce na tvorbě pokynů k „nejlepším dostupným technikám“ (BAT).

Má se za to, že právní předpisy o biocidech platné v současnosti na úrovni Společenství (směrnice 98/8/ES⁽¹⁾) poskytují přiměřený rámec pro snižování rizik spojených s používáním konzervačních přípravků pro dřevo, které obsahují sloučeniny šestivazného chromu, a rizik spojených s používáním dřeva ošetřeného na vnitrostátní úrovni konzervačními přípravky pro dřevo, které obsahují sloučeniny šestivazného chromu.

(¹) Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1.

ČÁST 3

č. CAS: 7778-50-9

č. EINECS: 231-906-6

Molekulový vzorec:	$K_2Cr_2O_7$
Název podle EINECS:	Dichroman draselný
Název podle IUPAC:	Dichroman draselný
Zpravodaj:	Spojené království
Klasifikace ⁽¹⁾ :	O; R8 Karc. kat. 2; R45 Mut. kat. 2; R46 Repr. kat. 2; R60-61 T+; R26 T; R25-48/23 C; R34 Xn; R21 R42/43 N; R50-53

Hodnocení rizik je založeno na současné praxi související s životním cyklem pěti příbuzných sloučenin šestimavazného chromu (oxid chromový, dichroman amonný, dichroman draselný, chroman sodný a dichroman sodný) vyráběných v Evropském společenství nebo do něho dovážených, jak je popsán v hodnocení rizik, které členský stát zpravodaj předal Komisi ⁽²⁾.

Na základě dostupných informací hodnocení rizik stanovilo, že v Evropském společenství se pět uvedených sloučenin šestimavazného chromu Cr (VI) používá zejména jako výchozí materiál pro další sloučeniny Cr (VI) a pro sloučeniny Cr (III), dále v konzervačních přípravcích pro dřevo, v prostředcích k povrchové úpravě kovů, při výrobě vosku a vitamínu K, v pigmentech a katalyzátorech.

Uvedené sloučeniny se dále používají jako oxidanty při barvení bavlny, ve fotografických procesech, jako inhibitor koroze pro chladicí vodu a při výrobě aktivního uhlí.

HODNOCENÍ RIZIK

A. Lidské zdraví

Závěr hodnocení rizik pro

PRACOVNÍKY

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo pro všechny scénáře expozice v důsledku:

- obav z dráždění dýchacích cest,
- obav z dráždění očí a kůže,
- obav z akutní toxicity následkem krátkodobé píkové inhalační expozice,
- obav ze senzibilizace kůže,
- obav z profesionálního astmatu,
- obav z toxicity pro reprodukci (plodnost a vývojová toxicita) následkem opakované inhalační expozice,
- obav z mutagenity a karcinogenity.

⁽¹⁾ Klasifikace látky je stanovena směrnicí Komise 2004/73/ES ze dne 29. dubna 2004, kterou se po dvacáté deváté přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 67/548/EHS o sbližování právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek (Úř. věst. L 152, 30.4.2004, s. 1; opraveno v Úř. věst. L 216, 16.6.2004, s. 125).

⁽²⁾ Úplnou zprávu o hodnocení rizik, stejně jako její shrnutí, lze nalézt na internetových stránkách Evropského úřadu pro chemické látky: <http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

Látka nebyla podrobena dostatečným zkouškám účinků na dýchací cesty a na ledviny v důsledku opakované inhalační expozice sloučeninám šestivazného chromu, konkrétně s cílem určit hodnoty NOAEL a charakteristiky vztahu dávka-odezva. Jelikož však byla látka identifikována jako bezprahový karcinogen, vyžaduje obvykle kontrolní opatření, která nebudou ovlivněna dalšími informacemi.

Závěr hodnocení rizik pro

SPOTŘEBITELE

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo v důsledku:

- obav z mutagenity a karcinogenity následkem dermální expozice při manipulaci se suchým dřevem ošetřeným roztoky sloučenin mědi, chromu a arsenu (CCA), a to pro dospělé i děti exponované prostřednictvím venkovních dřevěných konstrukcí ke hraní, neboť pro tyto vlastnosti nelze stanovit prahovou hodnotu, pod níž by nehrozilo riziko pro lidské zdraví. Hodnocení rizik však ukazuje, že rizika jsou již nízká. Při posuzování adekvátnosti existujících kontrol a proveditelnosti a praktičnosti dalších specifických opatření na snižování rizik je nutné toto vzít v potaz.

Nebyla provedena žádná formální charakterizace rizika pro expozici spotřebitelů vlhkému dřevu ošetřenému CCA. Ve Spojeném království je zakázáno dodávání dřeva, které po ošetření CCA nebylo plně vysušeno; vysušení je podmínkou pro schválení podle vyhlášky o kontrole pesticidů z roku 1986 (*Control of Pesticides Regulations* (1986)). Podobné kontrolní mechanismy již mohou existovat i ve všech ostatních členských státech. Pokud však v jednotlivých členských státech specifické kontrolní mechanismy neexistují, vznikají obavy u všech relevantních vlastností nebezpečných pro lidské zdraví.

Závěr hodnocení rizik pro

OSOBY EXPONOVANÉ PROSTŘEDNICTVÍM ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- pro mutagenitu a karcinogenitu nelze stanovit prahovou hodnotu, pod níž by u těchto vlastností nehrozilo riziko pro lidské zdraví. Hodnocení rizik však ukazuje, že rizika jsou již nízká. Při posuzování adekvátnosti existujících kontrol a proveditelnosti a praktičnosti dalších specifických opatření na snižování rizik je nutné toto vzít v potaz.

Závěr hodnocení rizik pro

LIDSKÉ ZDRAVÍ (fyzikálně-chemické vlastnosti)

je takový, že v současnosti není zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek ani opatření na snižování rizik kromě těch, která se již uplatňují. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- hodnocení rizik ukazuje, že se neočekávají žádná rizika. Opatření na snižování rizik, která se již uplatňují, se považují za dostatečná.

B. Životní prostředí

Závěr hodnocení rizik pro

ATMOSFÉRU

je takový, že v současnosti není zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek ani opatření na snižování rizik kromě těch, která se již uplatňují. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- hodnocení rizik ukazuje, že se neočekávají žádná rizika. Opatření na snižování rizik, která se již uplatňují, se považují za dostatečná.

Závěr hodnocení rizik pro životní prostředí pro

VODNÍ EKOSYSTÉM a SUCHOZEMSKÝ EKOSYSTÉM

1. je takový, že je zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek. Tohoto závěru bylo dosaženo v důsledku:

- obav z účinků na sedimenty následkem expozice při výrobě látky, výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci a aplikaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

Požadavky na informace a/nebo zkoušky jsou:

- zkouška toxicity na organismech žijících v sedimentech.

Předpokládá se však, že po provedení strategie omezování rizik pro životní prostředí a příslušného doporučení 2008/455/ES⁽¹⁾ již nebudou další požadavky na informace nutné,

- obav z účinků, které nejsou specifické pro určité prostředí, následkem nepřímé expozice predátorů prostřednictvím potravního řetězce založeného na měkkýších, a to při výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

(¹) Úř. věst. L 158, 18.6.2008.

Požadavky na informace a/nebo zkoušky jsou:

- další zkoumání příjmu chromu jinými organismy, než jsou ryby, charakterizace povahy chromu v organismech a zvážení toxicity chromu v jiných formách pro organismy, které se živí kořistí kontaminovanou chromem.

Předpokládá se však, že po provedení strategie omezování rizik pro životní prostředí a příslušného doporučení 2008/455/ES již nebudou další požadavky na informace nutné;

2. je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo v důsledku:

- obav z účinků na vodní a suchozemské prostředí následkem expozice při výrobě látky (pouze vodní prostředí, jeden závod), výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci a aplikaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

Závěr hodnocení rizik pro

MIKROORGANISMY V ČISTÍRNÁCH ODPADNÍCH VOD

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo v důsledku:

- obav z účinků na fungování čistíren odpadních vod plynoucích z výroby pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

STRATEGIE OMEZOVÁNÍ RIZIK

Pro PRACOVNÍKY

Má se všeobecně za to, že právní předpisy na ochranu pracovníků platné v současnosti na úrovni Společenství, zejména směrnice 2004/37/ES (směrnice o karcinogenech a mutagenech), poskytují odpovídající rámec pro omezení rizik způsobených danými látkami v potřebném rozsahu a je nutné je uplatňovat.

V tomto rámci se doporučuje:

- v souladu se směrnicí 98/24/ES nebo případně směrnicí 2004/37/ES stanovit na úrovni Společenství limitní hodnoty expozice na pracovišti pro sloučeniny šestivazného chromu,
- v souladu se směrnicí 98/24/ES stanovit na úrovni Společenství biologickou limitní hodnotu pro sloučeniny šestivazného chromu.

Pro SPOTŘEBITELE a OSOBY EXPONOVANÉ PROSTŘEDNICTVÍM ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Má se za to, že existující právní opatření na ochranu spotřebitele a osob exponovaných prostřednictvím životního prostředí, zejména ustanovení směrnice 98/8/ES (směrnice o biocidních přípravcích) a ustanovení směrnice 76/769/EHS, pokud jde o látky karcinogenní, mutagenní a toxické pro reprodukci (CMR), dostatečně řeší zjištěná rizika pro spotřebitele.

Pro ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Doporučuje se:

- zvážit zařazení sloučenin šestivazného chromu při revizi seznamu prioritních látek podle rámcové směrnice o vodě (příloha X směrnice 2000/60/ES),
- zvážit zařazení mezních hodnot obsahu sloučenin šestivazného chromu v kalech z čistíren odpadních vod a v půdách a mezní hodnotu roční zátěže do směrnice 86/278/EHS o kalech z čistíren odpadních vod,
- za účelem usnadnění povolování a monitorování podle směrnice 2008/1/ES začlenit sloučeniny šestivazného chromu do pokračující práce na tvorbě pokynů k „nejlepším dostupným technikám“ (BAT).

Má se za to, že právní předpisy o biocidech platné v současnosti na úrovni Společenství (směrnice 98/8/ES⁽¹⁾) poskytují přiměřený rámec pro snižování rizik spojených s používáním konzervačních přípravků pro dřevo, které obsahují sloučeniny šestivazného chromu, a rizik spojených s používáním dřeva ošetřeného na vnitrostátní úrovni konzervačními přípravky pro dřevo, které obsahují sloučeniny šestivazného chromu.

(¹) Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1.

Sdělení Komise o výsledcích hodnocení rizik a strategiích omezování rizik pro látky: chroman sodný, dichroman sodný a 2,2',6,6'-tetrabrom-4,4'-isopropylidendifenol (tetrabrombisfenol A)**(Text s významem pro EHP)**

(2008/C 152/02)

Nařízení Rady (EHS) č. 793/93 ze dne 23. března 1993 o hodnocení a kontrole rizik existujících látek ⁽¹⁾ zahrnuje oznamování údajů, stanovení priorit, hodnocení rizik a v případě potřeby rozvoj strategií omezování rizik existujících látek.

V rámci nařízení (EHS) č. 793/93 byly následující látky určeny jako prioritní látky pro hodnocení v souladu s nařízeními Komise (ES) č. 143/97 ⁽²⁾ a (ES) č. 2364/2000 ⁽³⁾, pokud jde o třetí a čtvrtý seznam prioritních látek podle nařízení (EHS) č. 793/93:

- chroman sodný,
- dichroman sodný,
- 2,2',6,6'-tetrabrom-4,4'-isopropylidendifenol (tetrabrombisfenol A).

Členské státy zpravodajové určené v souladu s uvedenými nařízeními dokončily pro tyto látky hodnocení rizik s ohledem na člověka a životní prostředí v souladu s nařízením Komise (ES) č. 1488/94 ze dne 28. června 1994, kterým se stanoví zásady hodnocení rizik existujících látek pro člověka a životní prostředí ⁽⁴⁾, a navrhly strategii omezování těchto rizik v souladu s nařízením (EHS) č. 793/93.

Proběhly konzultace s Vědeckým výborem pro toxicitu, ekotoxicitu a životní prostředí (SCTEE) a Vědeckým výborem pro zdravotní a environmentální rizika (SCHER), které vydaly stanoviska, pokud se jedná o hodnocení rizik provedená zpravodaji. Uvedená stanoviska jsou k dispozici na internetových stránkách těchto vědeckých výborů.

Ustanovení čl. 11 odst. 2 nařízení (EHS) č. 793/93 stanoví, že výsledky hodnocení rizik a doporučená strategie omezování rizik budou přijaty na úrovni Společenství a zveřejněny Komisí. Toto sdělení společně s příslušným doporučením Komise 2008/454/ES ⁽⁵⁾ poskytuje výsledky hodnocení rizik ⁽⁶⁾ a strategie omezování rizik pro výše uvedené látky.

Výsledky hodnocení rizik a strategie omezování rizik stanovené v tomto sdělení jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 15 odst. 1 nařízení (EHS) č. 793/93.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 84, 5.4.1993, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 25, 28.1.1997, s. 13.

⁽³⁾ Úř. věst. L 237, 25.10.2000, s. 5.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 161, 29.6.1994, s. 3.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 158, 18.6.2008.

⁽⁶⁾ Úplnou zprávu o hodnocení rizik, stejně jako její shrnutí, lze nalézt na internetových stránkách Evropského úřadu pro chemické látky:
<http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

PŘÍLOHA

ČÁST 1

č. CAS 7775-11-3

č. EINECS: 231-889-5

Molekulový vzorec:	Na_2CrO_4
Název podle EINECS:	Chroman sodný
Název podle IUPAC:	Chroman sodný
Zpravidaj:	Spojené království
Klasifikace ⁽¹⁾ :	Karc. kat. 2; R45 Mut. kat. 2; R46 Repr. kat. 2; R60-61 T+; R26 T; R25-48/23 C; R34 Xn; R21 R42/43 N; R50-53

Hodnocení rizik je založeno na současné praxi související s životním cyklem látky pěti příbuzných sloučenin šestimavazného chromu vyráběných v Evropském společenství nebo do něho dovážených, jak je popsán v hodnocení rizik, které členský stát zpravidaj předal Komisi ⁽²⁾.

Na základě dostupných informací hodnocení rizik stanovilo, že v Evropském společenství se pět uvedených sloučenin šestimavazného chromu Cr (VI) používá zejména jako výchozí materiál pro další sloučeniny Cr (VI) a pro sloučeniny Cr (III), dále v konzervačních přípravcích pro dřevo, v prostředcích k povrchové úpravě kovů, při výrobě vosku a vitaminu K, v pigmentech a katalyzátorech.

Uvedené sloučeniny se dále používají jako oxidanty při barvení bavlny, ve fotografických procesech, jako inhibitor koroze pro chladicí vodu a při výrobě aktivního uhlí.

HODNOCENÍ RIZIK

A. Lidské zdraví

Závěr hodnocení rizik pro

PRACOVNÍKY

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo pro všechny scénáře expozice v důsledku:

- obav z dráždění dýchacích cest,
- obav z dráždění očí a kůže,
- obav z akutní toxicity následkem krátkodobé píkové inhalační expozice,
- obav ze senzibilizace kůže,
- obav z profesionálního astmatu,
- obav z toxicity pro reprodukci (plodnost a vývojová toxicita) v důsledku opakované inhalační expozice,
- obav z mutagenity a karcinogenity.

⁽¹⁾ Klasifikace látky je stanovena směrnicí Komise 2004/73/ES ze dne 29. dubna 2004, kterou se po dvacáté deváté přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 67/548/EHS o sbližování právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek (Úř. věst. L 152, 30.4.2004, s. 1; opraveno v Úř. věst. L 216, 16.6.2004, s. 125).

⁽²⁾ Úplnou zprávu o hodnocení rizik, stejně jako její shrnutí, lze nalézt na internetových stránkách Evropského úřadu pro chemické látky: <http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

Látka nebyla podrobena dostatečným zkouškám účinků na dýchací cesty a na ledviny v důsledku opakované inhalační expozice sloučeninám šestimocného chromu, konkrétně s cílem určit hodnoty NOAEL a charakteristiky vztahu dávka-odezva. Jelikož však byla látka identifikována jako bezprahový karcinogen, vyžaduje obvykle kontrolní opatření, která nebudou ovlivněna dalšími informacemi.

Závěr hodnocení rizik pro

SPOTŘEBITELE

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo na základě:

- obav z mutagenity a karcinogenity následkem dermální expozice při manipulaci se suchým dřevem ošetřeným roztoky sloučenin mědi, chromu a arsenu (CCA), a to pro dospělé i děti exponované prostřednictvím venkovních dřevěných konstrukcí ke hraní, neboť pro tyto vlastnosti nelze stanovit prahovou hodnotu, pod níž by nehrozilo riziko pro lidské zdraví. Hodnocení rizik však ukazuje, že rizika jsou již nízká. To je třeba zohlednit při posuzování adekvátnosti existujících kontrol a proveditelnosti a praktičnosti dalších zvláštních opatření na snižování rizik.

Nebyla provedena žádná formální charakterizace rizika pro expozici spotřebitelů vlhkému dřevu ošetřenému CCA. Ve Spojeném království je zakázáno dodávání dřeva, které po ošetření CCA nebylo plně vysušeno; vysušení je podmínkou pro schválení podle vyhlášky o kontrole pesticidů z roku 1986 (Control of Pesticides Regulations (1986)). Podobné kontrolní mechanismy již mohou existovat i ve všech ostatních členských státech. Pokud však v jednotlivých členských státech specifické kontrolní mechanismy neexistují, vznikají obavy u všech relevantních vlastností nebezpečných pro lidské zdraví.

Závěr hodnocení rizik pro

OSOBY EXPONOVANÉ PROSTŘEDNICTVÍM ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- pro mutagenitu a karcinogenitu nelze stanovit prahovou hodnotu, pod níž by u těchto vlastností nehrozilo riziko pro lidské zdraví. Hodnocení rizik však ukazuje, že rizika jsou již nízká. To je třeba zohlednit při posuzování adekvátnosti existujících kontrol a proveditelnosti a praktičnosti dalších zvláštních opatření na snižování rizik.

Závěr hodnocení rizik pro

LIDSKÉ ZDRAVÍ (fyzikálně-chemické vlastnosti)

je takový, že v současnosti není zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek ani opatření na snižování rizik kromě těch, která se již uplatňují. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- hodnocení rizik ukazuje, že se neočekávají žádná rizika. Opatření na snižování rizik, která se již uplatňují, se považují za dostatečná.

B. Životní prostředí

Závěr hodnocení rizik pro

ATMOSFÉRU

je takový, že v současnosti není zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek ani opatření na snižování rizik kromě těch, která se již uplatňují. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- hodnocení rizik ukazuje, že se neočekávají žádná rizika. Opatření na snižování rizik, která se již uplatňují, se považují za dostatečná.

Závěr hodnocení rizik pro životní prostředí pro

VODNÍ EKOSYSTÉM a SUCHOZEMSKÝ EKOSYSTÉM

1. je takový, že je zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek. Tohoto závěru bylo dosaženo na základě:

- obav z účinků na sedimenty následkem expozice při výrobě látky, výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci a aplikaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

Požadavky na informace a/nebo zkoušky jsou:

- zkouška toxicity na organismech žijících v sedimentech.

Předpokládá se však, že po provedení strategie omezování rizik pro životní prostředí v oddíle II a příslušného doporučení Komise 2008/454/ES ⁽¹⁾ již nebudou další požadavky na informace nutné,

- obav z účinků, které nejsou specifické pro určité prostředí, následkem nepřímé expozice predátorů prostřednictvím potravního řetězce založeného na měkkýších, a to při výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

Požadavky na informace a/nebo zkoušky jsou:

- další zkoumání příjmu chromu jinými organismy, než jsou ryby, charakterizace povahy chromu v organismech a zvažení toxicity chromu v jiných formách pro organismy, které se živí kořistí kontaminovanou chromem.

Předpokládá se však, že po provedení strategie omezování rizik pro životní prostředí v oddíle II a příslušného doporučení 2008/454/ES již nebudou další požadavky na informace nutné;

2. je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo na základě:

- obav z účinků na vodní a suchozemské prostředí následkem expozice při výrobě látky (pouze vodní prostředí, jeden závod), výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci a aplikaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

Závěr hodnocení rizik pro

MIKROORGANISMY V ČISTÍRNÁCH ODPADNÍCH VOD

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo na základě:

- obav z účinků na fungování čistíren odpadních vod plynoucích z výroby pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

STRATEGIE OMEZOVÁNÍ RIZIK

Pro PRACOVNÍKY

Má se všeobecně za to, že právní předpisy na ochranu pracovníků platné v současnosti na úrovni Společenství, zejména směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES ⁽²⁾ (směrnice o karcinogenech a mutagenech), poskytují odpovídající rámec pro omezení rizik způsobených danými látkami v potřebném rozsahu a je nutné je uplatňovat.

V tomto rámci se doporučuje:

- v souladu se směrnicí 98/24/ES ⁽³⁾ nebo případně směrnicí 2004/37/ES stanovit na úrovni Společenství limitní hodnoty expozice na pracovišti pro sloučeniny šestimavazného chromu,
- v souladu se směrnicí 98/24/ES stanovit na úrovni Společenství biologickou limitní hodnotu pro sloučeniny šestimavazného chromu.

Pro SPOTŘEBITELE a OSOBY EXPONOVANÉ PROSTŘEDNICTVÍM ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Má se za to, že existující právní opatření na ochranu spotřebitele a osob exponovaných prostřednictvím životního prostředí, zejména ustanovení směrnice Rady 98/8/ES (směrnice o biocidních přípravcích) a ustanovení směrnice Rady 76/769/EHS, pokud jde o látky karcinogenní, mutagenní a toxické pro reprodukci (CMR), dostatečně řeší zjištěná rizika pro spotřebitele.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 158, 18.6.2008.

⁽²⁾ Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 50.

⁽³⁾ Úř. věst. L 131, 5.5.1998, s. 11.

Pro ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

- Doporučuje se, aby Komise zvážila zařazení chromu při revizi seznamu prioritních látek podle rámcové směrnice o vodě (příloha X směrnice 2000/60/ES).
- Zejména s ohledem na vnitropodnikovou redukci sloučenin Cr (VI) na soli Cr (III) pro koželužský průmysl v závodech na vydělávání kůží a kožešin se doporučuje, aby do příští změny dokumentu BAT pro závody na vydělávání kůží a kožešin byly zahrnuty odpovídající odkazy, které stanoví, že vnitropodniková redukce sloučenin Cr (VI) k výrobě solí Cr (III) pro koželužský průmysl by neměla být považována za BAT.
- Doporučuje se, aby Komise zvážila potřebu zařazení mezních hodnot obsahu Cr (VI) v kalech z čištění odpadních vod a v půdách a mezní hodnotu roční zátěže do směrnice 86/278/EHS o kalech z čištění odpadních vod.
- Má se za to, že právní předpisy o biocidech platné v současnosti na úrovni Společenství (směrnice 98/8/ES) poskytují přiměřený rámec pro snižování rizik spojených s používáním konzervačních přípravků pro dřevo, které obsahují sloučeniny šestivazného chromu, a rizik spojených s používáním dřeva ošetřeného na vnitrostátní úrovni konzervačními přípravky pro dřevo, které obsahují sloučeniny šestivazného chromu.

ČÁST 2

č. CAS 10588-01-9

č. EINECS: 234-190-3

Molekulový vzorec:	$\text{Na}_2\text{Cr}_2\text{O}_7$
Název podle EINECS:	Dichroman sodný
Název podle IUPAC:	Dichroman sodný
Zpravodaj:	Spojené království
Klasifikace ⁽¹⁾ :	O; R8 Karc. kat. 2; R45 Mut. kat. 2; R46 Repr. kat. 2; R60-61 T+; R26 T; R25-48/23 C; R34 Xn; R21 R42/43 N; R50-53

Hodnocení rizik je založeno na současné praxi související s životním cyklem látky pěti příbuzných sloučenin šestivazného chromu vyráběných v Evropském společenství nebo do něho dovážených, jak je popsán v hodnocení rizik, které členský stát zpravodaj předal Komisi ⁽²⁾.

Na základě dostupných informací hodnocení rizik stanovilo, že v Evropském společenství se pět uvedených sloučenin šestivazného chromu Cr (VI) používá zejména jako výchozí materiál pro další sloučeniny Cr (VI) a pro sloučeniny Cr (III), dále v konzervačních přípravcích pro dřevo, při povrchových úpravách kovů, při výrobě vosku a vitamínu K, v pigmentech a katalyzátorech.

Uvedené sloučeniny se dále používají jako oxidanty při barvení bavlny, ve fotografických procesech, jako inhibitor koroze pro chladicí vodu a při výrobě aktivního uhlí.

⁽¹⁾ Klasifikace látky je stanovena směrnicí Komise 2004/73/ES ze dne 29. dubna 2004, kterou se po dvacáté deváté přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 67/548/EHS o sbližování právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek (Úř. věst. L 152, 30.4.2004, s. 1; opraveno v Úř. věst. L 216, 16.6.2004, s. 125).

⁽²⁾ Úplnou zprávu o hodnocení rizik, stejně jako její shrnutí, lze nalézt na internetových stránkách Evropského úřadu pro chemické látky: <http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

HODNOCENÍ RIZIK**A. Lidské zdraví**

Závěr hodnocení rizik pro

PRACOVNÍKY

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo pro všechny scénáře expozice v důsledku:

- obav z dráždění dýchacích cest,
- obav z dráždění očí a kůže,
- obav z akutní toxicity následkem krátkodobé píkové inhalační expozice,
- obav ze senzibilizace kůže,
- obav z profesionálního astmatu,
- obav z toxicity pro reprodukci (plodnost a vývojová toxicita) v důsledku opakované inhalační expozice,
- obav z mutagenity a karcinogenity.

Látka nebyla podrobena dostatečným zkouškám účinků na dýchací cesty a na ledviny v důsledku opakované inhalační expozice sloučeninám šestimavazného chromu, konkrétně s cílem určit hodnoty NOAEL a charakteristiky vztahu dávka-odezva. Jelikož však byla látka identifikována jako bezprahový karcinogen, vyžaduje obvykle kontrolní opatření, která nebudou ovlivněna dalšími informacemi.

Závěr hodnocení rizik pro

SPOTŘEBITELE

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo na základě:

- obav z mutagenity a karcinogenity následkem dermální expozice při manipulaci se suchým dřevem ošetřeným roztoky sloučenin mědi, chromu a arsenu (CCA), a to pro dospělé i děti exponované prostřednictvím venkovních dřevěných konstrukcí ke hraní, neboť pro tyto vlastnosti nelze stanovit prahovou hodnotu, pod níž by nehrozilo riziko pro lidské zdraví. Hodnocení rizik však ukazuje, že rizika jsou již nízká. To je třeba zohlednit při posuzování adekvátnosti existujících kontrol a proveditelnosti a praktičnosti dalších zvláštních opatření na snižování rizik.

Nebyla provedena žádná formální charakterizace rizika pro expozici spotřebitelů vlhkému dřevu ošetřenému CCA. Ve Spojeném království je zakázáno dodávání dřeva, které po ošetření CCA nebylo plně vysušeno; vysušení je podmínkou pro schválení podle vyhlášky o kontrole pesticidů z roku 1986 (Control of Pesticides Regulations (1986)). Podobné kontrolní mechanismy již mohou existovat i ve všech ostatních členských státech. Pokud však v jednotlivých členských státech specifické kontrolní mechanismy neexistují, vznikají obavy u všech relevantních vlastností nebezpečných pro lidské zdraví.

Závěr hodnocení rizik pro

OSOBY EXPONOVANÉ PROSTŘEDNICTVÍM ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- pro mutagenitu a karcinogenitu nelze stanovit prahovou hodnotu, pod níž by u těchto vlastností nehrozilo riziko pro lidské zdraví. Hodnocení rizik však ukazuje, že rizika jsou již nízká. To je třeba zohlednit při posuzování adekvátnosti existujících kontrol a proveditelnosti a praktičnosti dalších zvláštních opatření na snižování rizik.

Závěr hodnocení rizik pro

LIDSKÉ ZDRAVÍ (fyzikálně-chemické vlastnosti)

je takový, že v současnosti není zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek ani opatření na snižování rizik kromě těch, která se již uplatňují. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- hodnocení rizik ukazuje, že se neočekávají žádná rizika. Opatření na snižování rizik, která se již uplatňují, se považují za dostatečná.

B. Životní prostředí

Závěr hodnocení rizik pro

ATMOSFÉRU

je takový, že v současnosti není zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek ani opatření na snižování rizik kromě těch, která se již uplatňují. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- hodnocení rizik ukazuje, že se neočekávají žádná rizika. Opatření na snižování rizik, která se již uplatňují, se považují za dostatečná.

Závěr hodnocení rizik pro životní prostředí pro

VODNÍ EKOSYSTÉM a SUCHOZEMSKÝ EKOSYSTÉM

1. je takový, že je zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek. Tohoto závěru bylo dosaženo na základě:

- obav z účinků na sedimenty následkem expozice při výrobě látky, výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci a aplikaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

Požadavky na informace a/nebo zkoušky jsou:

- zkouška toxicity na organismech žijících v sedimentech.

Předpokládá se však, že po provedení strategie omezování rizik pro životní prostředí v oddíle II a příslušného doporučení 2008/454/ES ⁽¹⁾ již nebudou další požadavky na informace nutné,

- obav z účinků, které nejsou specifické pro určité prostředí, následkem nepřímé expozice predátorů prostřednictvím potravního řetězce založeného na měkkýších, a to při výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

Požadavky na informace a/nebo zkoušky jsou:

- další zkoumání příjmu chromu jinými organismy, než jsou ryby, charakterizace povahy chromu v organismech a zvážení toxicity chromu v jiných formách pro organismy, které se živí kořistí kontaminovanou chromem.

Předpokládá se však, že po provedení strategie omezování rizik pro životní prostředí v oddíle II a příslušného doporučení 2008/454/ES již nebudou další požadavky na informace nutné;

2. je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo na základě:

- obav z účinků na vodní a suchozemské prostředí následkem expozice při výrobě látky (pouze vodní prostředí, jeden závod), výrobě pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci a aplikaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

Závěr hodnocení rizik pro

MIKROORGANISMY V ČISTÍRNÁCH ODPADNÍCH VOD

je takový, že je zapotřebí zvláštních opatření na snižování rizik. Tohoto závěru bylo dosaženo v důsledku:

- obav z účinků na fungování čistíren odpadních vod plynoucích z výroby pigmentů, oxidu chromitého, solí pro koželužský průmysl, formulaci prostředků na ochranu dřeva, při kontaktu s ošetřeným dřevem, při formulaci prostředků k povrchové úpravě kovů a při povrchové úpravě kovů.

STRATEGIE OMEZOVÁNÍ RIZIK

Pro PRACOVNÍKY

Má se všeobecně za to, že právní předpisy na ochranu pracovníků platné v současnosti na úrovni Společenství, zejména směrnice 2004/37/ES ⁽²⁾ (směrnice o karcinogenech a mutagenech), poskytují odpovídající rámec pro omezení rizik způsobených danými látkami v potřebném rozsahu a je nutné je uplatňovat.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 158, 18.6.2008.

⁽²⁾ Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 50.

V tomto rámci se doporučuje:

- v souladu se směrnicí 98/24/ES ⁽¹⁾ nebo případně směrnicí 2004/37/ES stanovit na úrovni Společenství limitní hodnoty expozice na pracovišti pro sloučeniny šestimavazného chromu,
- v souladu se směrnicí 98/24/ES stanovit na úrovni Společenství biologickou limitní hodnotu pro sloučeniny šestimavazného chromu.

Pro SPOTŘEBITELE a OSOBY EXPONOVANÉ PROSTŘEDNICTVÍM ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Má se za to, že existující právní opatření na ochranu spotřebitele a osob exponovaných prostřednictvím životního prostředí, zejména ustanovení směrnice 98/8/ES (směrnice o biocidních přípravcích) a ustanovení směrnice 76/769/EHS, pokud jde o látky karcinogenní, mutagenní a toxické pro reprodukci (CMR), dostatečně řeší zjištěná rizika pro spotřebitele.

Pro ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

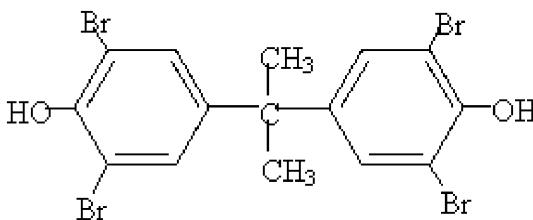
- Doporučuje se, aby Komise zvážila zařazení chromu při revizi seznamu prioritních látek podle rámcové směrnice o vodě (příloha X směrnice 2000/60/ES).
- Zejména s ohledem na vnitropodnikovou redukci sloučenin Cr (VI) na soli Cr (III) pro koželužský průmysl v závodech na vydělávání kůží a kožešin se doporučuje, aby do příští změny dokumentu BAT pro závody na vydělávání kůží a kožešin byly zahrnuty odpovídající odkazy, které stanoví, že vnitropodniková redukce sloučenin Cr (VI) k výrobě solí Cr (III) pro koželužský průmysl by neměla být považována za BAT.
- Doporučuje se, aby Komise zvážila potřebu zařazení mezních hodnot obsahu Cr (VI) v kalech z čistíren odpadních vod a v púkách a mezní hodnotu roční zátěže do směrnice 86/278/EHS o kalech z čistíren odpadních vod.
- Má se za to, že právní předpisy o biocidech platné v současnosti na úrovni Společenství (směrnice 98/8/ES) poskytují přiměřený rámec pro snižování rizik spojených s používáním konzervačních přípravků pro dřevo, které obsahují sloučeniny šestimavazného chromu, a rizik spojených s používáním dřeva ošetřeného na vnitrostátní úrovni konzervačními přípravky pro dřevo, které obsahují sloučeniny šestimavazného chromu.

ČÁST 3

č. CAS: 79-94-7

č. EINECS: 201-236-9

Strukturní vzorec:



Název podle EINECS: 2,2',6,6'-tetrabrom-4,4'-isopropylidendifenol (tetrabrombisfenol A)

Název podle IUPAC: 2,2',6,6'-tetrabrom-4,4'-isopropylidendifenol

Zpravodaj: Spojené království

Klasifikace ⁽²⁾: Neuvedena

Hodnocení rizik je založeno na současné praxi související s životním cyklem látky vyráběné v Evropském společenství nebo do něho dovážené, jak je popsán v hodnocení rizik, které členský stát zpravodaj předal Komisi ⁽³⁾.

Na základě dostupných informací hodnocení rizik stanovilo, že v Evropském společenství se látka využívá především jako reaktivní látka a přísada zpomalující hoření v plastech. Jako reaktivní látka zpomalující hoření (chemicky vázaná na polymerní materiál) se používá především v epoxidových a polykarbonátových pryskyřicích. Jako přísada zpomalující hoření se používá především v akrylonitril-butadien-styrenových (ABS) pryskyřicích.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 131, 5.5.1998, s. 11.

⁽²⁾ Tato chemická látka není v současné době uvedena v příloze I směrnice 67/548/EHS.

⁽³⁾ Úplnou zprávu o hodnocení rizik, stejně jako její shrnutí, lze nalézt na internetových stránkách Evropského úřadu pro chemické látky: <http://ecb.jrc.it/existing-substances/>

HODNOCENÍ RIZIK**A. Lidské zdraví**

Závěr hodnocení rizik pro

PRACOVNÍKY, SPOTŘEBITELE a OSOBY EXPONOVANÉ PROSTŘEDNICTVÍM ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

je takový, že v současnosti není zapotřebí dalších informací a zkoušek ani opatření na snižování rizik kromě těch, která se již uplatňují. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- hodnocení rizik ukazuje, že se neočekávají žádná rizika. Opatření na snižování rizik, která se již uplatňují, se považují za dostatečná.

Závěr hodnocení rizik pro

LIDSKÉ ZDRAVÍ (fyzikálně-chemické vlastnosti)

je takový, že v současnosti není zapotřebí dalších informací a zkoušek ani opatření na snižování rizik kromě těch, která se již uplatňují. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- hodnocení rizik ukazuje, že se neočekávají žádná rizika. Opatření na snižování rizik, která se již uplatňují, se považují za dostatečná.

B. Životní prostředí

Závěr hodnocení rizik pro

ATMOSFÉRU

je takový, že v současnosti není zapotřebí dalších informací a zkoušek ani opatření na snižování rizik kromě těch, která se již uplatňují. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- hodnocení rizik ukazuje, že se neočekávají žádná rizika. Opatření na snižování rizik, která se již uplatňují, se považují za dostatečná.

Závěr hodnocení rizik pro

VODNÍ EKOSYSTÉM a SUCHOZEMSKÝ EKOSYSTÉM

1. je takový, že je zapotřebí dalších informací a zkoušek.

Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- existuje možnost degradace TBBPA na bisfenol A v anaerobním sladkovodním prostředí a v mořských sedimentech. Tyto závěry by měly být přezkoumány, jakmile budou získány nové údaje o účincích na vodní prostředí a určeny příslušné odhadnuté koncentrace elementárního bisfenolu A, při kterých nedochází k nepříznivým účinkům,
- jiný možný metabolit/produkt rozkladu – tetrabrombisfenol A-bis(methylether) – pravděpodobně splňuje kritéria látky PBT. Ačkoli jsou výsledky nedávných studií nepřekážející, zdá se, že nejde o významný produkt rozkladu. Vzhledem k tomu, že potřeba opatření na snižování rizik již byla pro některá použití určena (původní sloučenina by tak měla méně zatěžovat životní prostředí), se v současnosti další konkrétní kroky k řešení této otázky nedoporučují,
- poměry charakterizující riziko v případě mořského prostředí ukazují možné riziko u některých aplikací. Jakmile budou známy důsledky veškerých činností na snížení rizika vyplývajících z hodnocení pro sladkou vodu a sladkovodní sedimenty, měla by být zhodnocena potřeba získat další údaje o toxicitě, a to pro mořské organismy.

Předpokládá se však, že po provedení strategie omezování rizik pro životní prostředí v oddíle II a příslušného doporučení 2008/454/ES⁽¹⁾ se dostatečně sníží koncentrace ve vodním a suchozemském ekosystému a další požadavky na informace již nebudou nutné;

2. je takový, že na snižování rizik je zapotřebí zvláštních opatření. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- pro povrchové vody a sediment je v místech produkce, kde se TBBPA používá jako přísada zpomalující hoření v ABS (akrylonitril-butadien-styrenových) pryskyřicích, PEC/PNEC > 1,

(1) Úř. věst. L 158, 18.6.2008.

- pro suchozemské prostředí, kde se TBBPA používá jako přísada zpomalující hoření v ABS (akrylonitril-butadienstyrenových) pryskyřicích z míst produkce a konverze, je $PEC/PNEC > 1$. Závěr pro místa konverze závisí na tom, zda se odpadní kaly z daného místa používají na zemědělskou půdu, či nikoli (v případě, že se na půdu odpadní kaly nepoužívají, riziko neexistuje). Pro místa produkce ABS pryskyřic je riziko určeno bez ohledu na předpoklady týkající se použití odpadních kalů.

Závěr hodnocení rizik pro

MIKROORGANISMY V ČISTÍRNÁCH ODPADNÍCH VOD

je takový, že v současnosti není zapotřebí dalších informací a/nebo zkoušek ani opatření na snižování rizik kromě těch, která se již uplatňují. Tohoto závěru bylo dosaženo, neboť:

- hodnocení rizik ukazuje, že se neočekávají žádná rizika. Opatření na snižování rizik, která se již uplatňují, se považují za dostatečná.

STRATEGIE OMEZOVÁNÍ RIZIK

Výsledky strategie omezování rizik jsou uvedeny v příslušném doporučení 2008/454/ES.

Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku****(Text s významem pro EHP)**

(2008/C 152/03)

Datum přijetí rozhodnutí	30. 4. 2008
Podpora č.	N 495/07
Členský stát	Česká republika
Region	Režim vnitrostátní podpory
Název (a/nebo jméno příjemce)	Program pořízení a obnovy železničních kolejových vozidel
Právní základ	Zákon č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů. Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Zákon č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů
Typ opatření	Režim podpory
Cíl	Rozvoj odvětví
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	4 800 milionů CZK (173,09 milionu EUR)
Míra podpory	Nejvýše 50 % na pořízení nového kolejového vozidla, nejvýše 30 % na obnovu kolejového vozidla
Doba trvání	2008-12.2013
Hospodářská odvětví	Železniční doprava
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministerstvo dopravy nábřeží Ludvíka Svobody 12/222 CZ-110 15 Praha 1
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, je zveřejněno na:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

17. června 2008

(2008/C 152/04)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,5477	TRY turecká lira	1,9034
JPY japonský jen	167,59	AUD australský dolar	1,6472
DKK dánská koruna	7,4584	CAD kanadský dolar	1,5816
GBP britská libra	0,79440	HKD hongkongský dolar	12,0855
SEK švédská koruna	9,3581	NZD novozélandský dolar	2,0533
CHF švýcarský frank	1,6169	SGD singapurský dolar	2,1192
ISK islandská koruna	123,74	KRW jihokorejský won	1 579,43
NOK norská koruna	8,0235	ZAR jihoafrický rand	12,4059
BGN bulharský lev	1,9558	CNY čínský juan	10,6660
CZK česká koruna	24,194	HRK chorvatská kuna	7,2442
EEK estonská koruna	15,6466	IDR indonéská rupie	14 398,25
HUF maďarský forint	246,34	MYR malajsijský ringgit	5,0200
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	68,199
LVL lotyšský latas	0,7058	RUB ruský rubl	36,6360
PLN polský zlotý	3,3821	THB thajský baht	51,376
RON rumunský lei	3,6600	BRL brazilský real	2,5062
SKK slovenská koruna	30,310	MXN mexické peso	15,9415

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1628/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy ES na vnitrostátní regionální investiční podpory

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 152/05)

Podpora č.	XR 153/07
Členský stát	Španělsko
Region	Principado de Asturias
Název režimu podpory nebo název podniku, kterému se poskytuje doplněk podpory <i>ad hoc</i>	Ayudas a proyectos de inversión empresarial en el Principado de Asturias
Právní základ	Ley nº 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones (BOE de 18.11.2003) Real Decreto nº 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley nº 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones Programa Operativo FEDER del Principado de Asturias, 2007-2013 Bases reguladoras del programa de ayudas a proyectos de inversión empresarial en el Principado de Asturias
Název opatření	Režim podpory
Předpokládané roční výdaje	6 mil. EUR
Maximální míra podpory	30 % V souladu s článkem 4 nařízení
Datum uskutečnění	12. 6. 2007
Délka trvání programu	31. 12. 2013
Hospodářská odvětví	Podpora omezená na určitá odvětví NACE: D, H, 72
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Instituto de desarrollo económico del Principado de Asturias, IDEPA Parque tecnológico de Asturias E-33420 Llanera — Principado de Asturias
Internetová adresa, na níž je zveřejněn režim podpory	http://www.idepa.es/sites/export/sites/default/idepaweb/Repositorios/galeria_descargas_idepa/BASES_PIE.pd
Další informace	—

Podpora č.	XR 156/07
Členský stát	Německo
Region	Brandenburg-Nordost, Brandenburg-Südwest, Chemnitz, Dessau, Dresden, Halle, Leipzig, Magdeburg, Mecklenburg-Vorpommern, Thüringen, Regionalfördergebiet Berlin (art. 87(3) lit. c EGV)
Název režimu podpory nebo název podniku, kterému se poskytuje doplněk podpory <i>ad hoc</i>	Bundesbürgschaften unter Einbindung paralleler Landesbürgschaften für Investitionskredite in den Ratingkategorien 1 bis 5 entsprechend der genehmigten Berechnungsmethode vom 25.9.2007 (N 197/2007) zugunsten von Vorhaben in den neuen Bundesländern und im Regionalfördergebiet Berlin (N 459/2006)
Právní základ	Bund: Jährliches Bundeshaushaltsgesetz, Bundeshaushaltsplan und Bundeshaushaltsordnung; Berlin, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen: Landeshaushaltsgesetz, Landeshaushaltsordnung, Landeshaushaltsplan
Název opatření	Režim podpory
Předpokládané roční výdaje	20 mil. EUR
Maximální míra podpory	30 % V souladu s článkem 4 nařízení
Datum uskutečnění	26. 9. 2007
Délka trvání programu	31. 12. 2013
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro regionální investiční podpory
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie Scharnhorststr. 34-37 D-10115 Berlin Tel. 03018 615 6835 siebeke@bmwi.bund.de Ministerium der Finanzen des Landes Brandenburg Steinstraße 104-106 D-14480 Potsdam Finanzministerium des Landes Mecklenburg-Vorpommern Schloßstr. 9-11 D-19053 Schwerin Sächsisches Staatsministerium der Finanzen Carolaplatz 1 D-01097 Dresden Ministerium der Finanzen des Landes Sachsen-Anhalt Editharing 40 D-39108 Magdeburg Thüringer Finanzministerium Ludwig-Erhard-Ring 7 D-99099 Erfurt
Internetová adresa, na níž je zveřejněn režim podpory	http://www.foerderdatenbank.de/jump/?8184
Další informace	—

Podpora č.	XR 157/07
Členský stát	Německo
Region	Mecklenburg-Vorpommern

Název režimu podpory nebo název podniku, kterému se poskytuje doplněk podpory <i>ad hoc</i>	„Richtlinien für die Übernahme von Bürgschaften des Landes Mecklenburg-Vorpommern — Bürgschaftsrichtlinien — Erlass der Finanzministerin vom 25. Januar 1993 — IV 420 b“ — (N 627/1991) (Bürgschaften für Investitionskredite in den Ratingkategorien 1 bis 5 entsprechend der genehmigten Methode zur Berechnung der Beihilfeintensität von Bürgschaften vom 25.9.2007, N 197/2007)
Právní základ	Haushaltsgesetz, Landeshaushaltsordnung und dazu erlassene Verwaltungsvorschriften des Landes Mecklenburg-Vorpommern
Název opatření	Režim podpory
Předpokládané roční výdaje	15 mil. EUR
Maximální míra podpory	30 % V souladu s článkem 4 nařízení
Datum uskutečnění	26. 9. 2007
Délka trvání programu	31. 12. 2013
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro regionální investiční podpory
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Finanzministerium des Landes Mecklenburg-Vorpommern Schloßstr. 9-11 D-19053 Schwerin Tel.: (0385) 588-4450 ursula.claaßen@fm.mv-regierung.de Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus Mecklenburg-Vorpommern Johannes-Stelling-Str. 14 D-19053 Schwerin
Internetová adresa, na níž je zveřejněn režim podpory	http://www.regierung-mv.de/cms2/Regierungsportal_prod/Regierungsportal/de/fm/Themen/Buergschaften/index.jsp
Další informace	—

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

KOMISE

Výzva k předkládání návrhů ohledně ročního prováděcího plánu IMI společného podniku

(2008/C 152/06)

Oznamuje se vyhlášení výzvy k předkládání návrhů ohledně ročního prováděcího plánu IMI společného podniku.

Očekávají se návrhy pro tuto výzvu:

IMI_Call_2008_1.

Dokumentace k výzvě včetně termínu a rozpočtu je uvedena v textu výzvy zveřejněném na internetové stránce:

<http://imi.europa.eu>

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc č. COMP/M.5010 – Berkshire Hathaway/Munich Re/GAUM)****(Text s významem pro EHP)**

(2008/C 152/07)

1. Komise dne 9. června 2008 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Northern States Agency, Inc. („Northern States“, USA) kontrolovaný podnikem Berkshire Hathaway Inc. („Berkshire Hathaway“, USA) a podnik Münchener Rückversicherungs-Gesellschaft AG („Munich Re“, Německo) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií společnou kontrolu nad podnikem Global Aerospace Underwriting Managers Limited („GAUM“, Spojené království).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Berkshire Hathaway: holdingová společnost vlastníci dceřiné společnosti zabývající se především přímým pojištěním a zajištěním v oblasti pojištění majetku a neživotního pojištění,
- podniku Munich Re: zajišťitel a holdingová společnost pro společnosti poskytující služby v oblasti zajištění a přímého pojištění a v oblasti správy aktiv,
- podniku GAUM: pojišťovací zprostředkovatel leteckého pojištění a poskytovatel služeb v oblasti řízení pojišťovnam zabývajícím se leteckým pojištěním.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.5010 – Berkshire Hathaway/Munich Re/GAUM na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc č. COMP/M.5209 – DuPont/Danisco)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 152/08)

1. Komise dne 10. června 2008 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik E.I. du Pont de Nemours and Company („DuPont“, USA) a podnik Danisco U.S., Inc. („Danisco“, USA) kontrolovaný podnikem Danisco A/S (Dánsko) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií nově založené společnosti vytvářející společný podnik společnou kontrolu nad podnikem DuPont Danisco Cellulosic Ethanol LLC („DDCE“, USA).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku DuPont: výroba chemických produktů, agrochemikálií a jiných materiálů,
- podniku Danisco: výroba širokého sortimentu složek potravin,
- podniku DDCE: vývoj a prodej technologických řešení pro výrobu celulóзовého ethanolu.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.5209 – DuPont/Danisco na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32.

OPRAVY

Oprava k nabídkovému řízení na provozování pravidelných leteckých služeb na trase Lisabon – Vila Real – Bragança – Vila Real – Lisabon, zveřejněnému Portugalskem podle čl. 4 odst. 1 písm. d) nařízení Rady (EHS) č. 2408/92 – P-Lisabon: Provozování pravidelné letecké dopravy

(Úřední věstník Evropské unie C 143 ze dne 10. června 2008)

(2008/C 152/09)

Strana 20, na konci bodů 2 a 7:

místo: „... zveřejněnými v Úředním věstníku Evropské unie.“,

má být: „... zveřejněnými v Úředním věstníku Evropské unie C 143 ze dne 10. června 2008.“.

OZNÁMENÍ

Dne 18. června 2008 bude v *Úředním věstníku Evropské unie* C 152 A zveřejněn „Společný katalog odrůd druhů zeleniny – Pátý dodatek k 26. úplnému vydání“.

Předplatitelé *Úředního věstníku* mohou bezplatně získat stejný počet výtisků a jazykových znění tohoto *Úředního věstníku*, jaký si předplatili. Je třeba, aby vrátili přiloženou objednávku, řádně vyplněnou a s uvedením jejich registračního čísla předplatitele (kód uváděný na levé straně každého štítku a začínající písmenem: O/...). Tento *Úřední věstník* bude bezplatně k dispozici po dobu jednoho roku od data vydání.

Ostatní zájemci si mohou objednat tento *Úřední věstník* za poplatek na některém z našich prodejních míst (viz http://publications.europa.eu/others/sales_agents_cs.html).

Tento *Úřední věstník* – stejně jako všechny *Úřední věstníky* (řady L, C, CA, CE) – je možné najít bezplatně na internetové stránce <http://eur-lex.europa.eu>

OBJEDNÁVKA

**Úřad pro úřední tisky
Evropských společenství**
Předplatitelské oddělení
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Fax (352) 29 29-42752

Moje registrační číslo je: O/.....

Zašlete mi prosím ... bezplatný výtisk/bezplatných výtisků **Úředního věstníku C 152 A/2008**, k jehož/jejichž odběru jsem oprávněn na základě předplatného.

Jméno:

Adresa:

.....

Datum: Podpis: